

cellularline

USB-C CHARGER

EN - USB-C CHARGER / IT - CARICABATTERIE USB-C / FR - CHARGEUR DE BATTERIE USB-C / DE - BATTERIELADERGEÄT USB-C / ES - CARGADOR USB C / TR - USB-C ŞARJI CİHAZI / NL - BATTERIJLADER USB-C/ FI - LÄTURI USB-C / PL - ŁADOWARKI USB-C

شحن USB-C

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACH battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The USB-C port can be used to recharge any device that is powered through a USB-C cable. Important safety notice: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
INPUT: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Dimensions: 83x39x25mm (LxWxH)
Weight: 46g

Average active output (%) : 84,0
Low charge output (%) (10%): 78,9
Idle power consumption (W) : 0,03

- ~ alternating current
- ~ direct current
- ☑ appliance without functional earth connection
- ☑ appliance for indoor use
- AC = alternating current
- DC = direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batteria serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavoetto USB-C.

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
INPUT: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Dimensioni: 83x39x25mm (LxWxH)
Peso: 46g

Rendimento attivo medio (%): 84,0
Rendimento a basso carico (%): 78,9
Consumo di potenza a vuoto (W): 0,03

- ~ corrente alterna
- ~ corrente continua
- ☑ apparecchio senza connessione di terra funzionale
- ☑ apparecchio per utilizzo in ambienti interni
- AC = corrente alternata
- DC = corrente continua

FR - MODE D'ÉMPLOI

Le chargeur de la série ACHI doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans les pays où il est utilisé.

La prise USB-C permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB-C.

Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: VCA 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: VCC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
INPUT: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Dimensions : 83x39x25mm (L x l x H)
Poids : 46g

Rendement moyen en mode actif (%): 84,0
Rendement à faible charge (%) (10%): 78,9
Consommation électrique hors charge (W) : 0,03

- ~ courant alternatif
- ~ courant continu
- ☑ appareil sans branchement à la terre fonctionnel
- ☑ appareil pour utilisation en intérieur
- Vca = courant alternatif
- Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACH lässt sich automatisch dem Stromversorgungsnetz des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-C -Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C -Kabel für die Stromversorgung nutzen. Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
INPUT: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Abmessungen: 83x39x25mm (LxWxH)
Gewicht: 46g

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 84,0
Effizienz bei geringer Last (%) (10%): 78,9
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,03

- ~ Wechselstrom
- ~ Gleichstrom
- ☑ Gerät ohne Funktionserdung
- ☑ Gerät zur Verwendung in Innenräumen
- AC = Wechselstrom
- DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACH incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB-C permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB-C para su alimentación.

Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
INPUT: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Dimensiones: 83x39x25mm (LargoxAnchoxAlto)
Peso: 46g

Eficiencia media en activo (%) : 84,0
Eficiencia a baja carga (%) (10%): 78,9
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0,03

- ~ corriente alterna
- ~ corriente continua
- ☑ aparato sin toma de tierra funcional
- ☑ aparato para interiores
- AC = corriente alterna
- DC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU

Switch teknolojisiye sahip olan ACH seriisi plı şarjörü, otomatik olarak kullandığınız Ükedeiki enerjiyi besleme tipine uyarlanır.

USB-C soketi, bir USB-C kablosunu elektrik beslemesi olarak kullanlan herhangi bir cihaz yeniden şarj etmeyi sağlar.

Güvenlik Uyarısı: Aygıtı sebekke beslemesinden ayırmak için şarjörü soketten çıkarmızı.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
INPUT: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Ölçüler: 83x39x25mm (LxWxH)
Ağırlık: 46g

Ortalama aktif performans (%): 84,0
Düşük şarjda performansı (%):10%: 78,9
Yükünüz güç tüketimi (W) : 0,03

- ~ alternatif akım
- ~ doğru akım
- ☑ işlevsel toprak bağlantısı olmayan ahtarlar
- ☑ iç mekan kullanımı için ahtarlar
- AC = alternatif akım
- DC = doğru akım

NL - GEBRUIKSHANDLEIDING

De batterijlader serie ACH is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik.

Dankzij de USB-C -aansluiting kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-C -stroomkabel gebruikt.

Waarschuwingen voor de veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KenMERKEN

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
INPUT: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Afmetingen: 83x39x25mm (LxWxH)
Gewicht: 46g

Gemiddelde actieve efficiëntie (%): 84,0
Efficiëntie bij lage belasting (%): 78,9
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,03

- ~ wisselstroom
- ~ gelijkstroom
- ☑ apparaat zonder functionele aardsaansluiting
- ☑ apparaat voor gebruik binnenshuis
- AC = wisselstroom
- DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS

ACH-sarjan akkulaturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käytössänsä käytettyyn virransyöttöön.

USB-C -liittimen kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyötössä USB-C -kaapelia.

Turvaohje: kytkte laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pistorasialasta.

TEKNISIT OMINAISUUDET

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Mitat: 83x39x25mm (PxLxK)
Paino: 46g

Keskimääräinen aktiivinen tulo (%) : 84,0
Tuotto alhaisella latausella (%) (10%): 78,9
Tekonkulutus tyhjänä (W) : 0,03

- ~ vaihtovirta
- ~ tasavirta
- ☑ laite ilman toimivaa maadotustiliäntää
- ☑ sähkötyötön tarkoitettu laite
- AC = vaihtovirta
- DC = tasavirta

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowarka serii ACH wyposażona w technologię switching, dostosowuje się automatycznie do rodzaju zasilania dostarczanego w kraju, w którym jest stosowana.

Gniazdo USB-C pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-C.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa: aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego należy wyjąć ładowarkę z gniazda

SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: CC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 2.0W
Wymiary: 83x39x25mm (LxWxH)
Waga: 46g

Średnia sprawność podczas pracy (%) : 84,0
Sprawność przy niskim obciążeniu (%) (10%): 78,9
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W): 0,03

- ~ prąd zmienny
- ☑ urządzenie bez funkcjonalnego uzemiaenia
- ☑ urządzenie do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych
- AC = prąd zmienny
- DC = prąd stały

AR - بلات التعليمات

يتميزي شحن بطاريات سلسلة ACH بتقنية التحويل لتتلقا مع نوع مصدر الطاقة

يتمتع بخص «USB-C» بشحن أي جهاز باستخدام كابل «USB-C» كمصدر للشحن.

تحذير السلامة: لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل إزالة الشاحن به اليد.

الخصائص التقنية

المدخل: التيار متردد 110-240 فولت، 50/60 هرتز، 0.5 أمبير
الخرج (USB-C): تيار مستمر 5.0 فولت/3.0 أمبير، 9.0 فولت/2.22 أمبير، 12.0 فولت/1.67 أمبير
مخرج USB-C: 2.0 وات
القياسات: 83 × 39 × 25 ملم (الطول×عرض×ارتفاع)

متوسط الأداء النشط (%): 84,0
الكفاءة عند انخفاض التيار (%): 78,9
استهلاك الطاقة عند عدم التحميل (واط): 0,03



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE), low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/CE.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni delle direttive comunitarie elettromagnetiche (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la direttiva 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/CE mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE), por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün; Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) direktifini içeren tüm EU direktifleri ile uyumlu olarak 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretleme edilmiştir.

~ Dıt product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE), ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EU) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/CE.

FI - Tässä tuotessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjänniteohjeiden (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE), joka on päivättyä direktiivin 2011/65/UE) ja asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, jona panee täytännöllisesti 2009/125/EX.

PL - Niniejszy produkt posiada oznakowanie CE dzięki zgodności z wymogami dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE), dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE), dyrektywy RoHS (2015/863/UE) aktualizującej dyrektywę 2011/65/UE), rozporządzenia UE nr 1782/2019, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.

AR - هذا المنتج يتعامل مع علامة CE وفقاً لمتطلبات توجيه الكومرغمغناطيسية (2014/30/UE)، توجيه المنخفض (2014/35/UE)، توجيه التوافق (2015/863/UE)، التي تم تحديثها لتتوافق مع توجيه 2011/65/UE)، توجيه 1782/2019 رقم الاتحاد الأوروبي رقم 2009/125/CE.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY

Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da una garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE

Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsre Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt.

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında enginleştirilen göre uygunlukta karsı yasal garantیه sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE

Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsbreuken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

PL - INFORMACJA DOTYCZĄCA GWARANCJI PRAWNEJ

Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta.

الغاية - ضمانات حول الضمان القانوني
معلومات عامة بخصوص الضمان القانوني وفقا لما تنص عليه القوانين المعمول بها المحلية



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in accordance with the European Union Waste Management Directive 2012/19/UE)

This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste.

For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'opportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

For uterion information visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT LE SMALTIMENT DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets communs.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Dass auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weisen darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unangemessene Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt

von anderen Müll getrennt und verwaltungswoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

DE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG

Das Symbol des durchgeschlagenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro-zw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektrogeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erheben.

Auch Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmittel mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit- stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertriebs- oder Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsfläche des Verkäufers alle Lager- und Versandflächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, ist Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesen bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlimpen, bevor Sie diese an den Endnutzer übergeben und führen diese separat in einer Sammlung zu Weiterer Information zum Elektrozestück finden Sie auf www.ektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

For more information visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANILMA YÖNELİK ÇİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR (Arvurabilir ülkeler için) Bu işaretler toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir. Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanıcıların bu tür ürünleri diğer atıklar ile birlikte geri dönüştürme için bilgileri konusunda ürünü satın aldıkları satışçılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kurmayla derinleştirmelerini ister. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık uzmanlığı meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanicıların bu ürünü diğer atıklar türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması amacıyla çevreye zarar vermeden geri dönüştürme için önermektedir.

EU kullanicıları bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesi için tüm bilgileri konusunda ürünü satın aldıkları satışçılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kurmayla derinleştirmelerini ister. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık uzmanlığı meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanicıların bu ürünü diğer atıklar türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması amacıyla çevreye zarar vermeden geri dönüştürme için önermektedir.

EU kullanicıları bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesi için tüm bilgileri konusunda ürünü satın aldıkları satışçılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kurmayla derinleştirmelerini ister. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık uzmanlığı meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanicıların bu ürünü diğer atıklar türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması amacıyla çevreye zarar vermeden geri dönüştürme için önermektedir.

For more information visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - EVDE KULLANILMA YÖNELİK ÇİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR (Arvurabilir ülkeler için) Bu işaretler toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir. Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanıcıların bu tür ürünleri diğer atıklar ile birlikte geri dönüştürme için bilgileri konusunda ürünü satın aldıkları satışçılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kurmayla derinleştirmelerini ister. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık uzmanlığı meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanicıların bu ürünü diğer atıklar türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması amacıyla çevreye zarar vermeden geri dönüştürme için önermektedir.

EU kullanicıları bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesi için tüm bilgileri konusunda ürünü satın aldıkları satışçılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kurmayla derinleştirmelerini ister. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık uzmanlığı meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanicıların bu ürünü diğer atıklar türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması amacıyla çevreye zarar vermeden geri dönüştürme için önermektedir.

EU kullanicıları bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesi için tüm bilgileri konusunda ürünü satın aldıkları satışçılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kurmayla derinleştirmelerini ister. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık uzmanlığı meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanicıların bu ürünü diğer atıklar türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması amacıyla çevreye zarar vermeden geri dönüştürme için önermektedir.

EU kullanicıları bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesi için tüm bilgileri konusunda ürünü satın aldıkları satışçılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kurmayla derinleştirmelerini ister. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık uzmanlığı meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanicıların bu ürünü diğer atıklar türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması amacıyla çevreye zarar vermeden geri dönüştürme için önermektedir.

EU kull



USB-C CHARGER

SV - BATTERILADDARE USB-C / DA - USB-C BATTERIPLADER / NO - BATTERILADERE USB-C / PT - CARREGADOR DE BATERIAS USD-C / CS - NABIJEČKA USB-C / SL - POLNILNIK BATERIJ USD-C / HR - PUNJAC ZA BATERIJE USB-C / BG - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО USB-C / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB-C / RO - ÎNCĂRCĂTOR USB-C

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.
A porta USB-C permite recarregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-C para a alimentação.
Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da toma.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Dimensões: 83x39x25mm (CxLxP)
Vekt: 46g
Eficiência média no modo ativo (%): 84.0
Eficiência a carga baixa (%)(10%): 78.9
Consumo energético em vazio (W): 0.03

- ~ corrente alternada
- ~ corrente contínua
- aparelho sem ligação de terra funcional
- aparelho para a utilização em ambientes internos
- AC = corrente alternada
- DC = corrente contínua

SV - BRUKSANVISNING
Batteriladdaren från serie ACH är försedd med switchingteknik som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land. USB-C-laddar alla typer enheter som använder en USB-C-kabel för strömförsörjning.
Säkerhetsvarning: för att frångörpla enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.
TEKNISKA EGENSKAPER
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Måt: 83x39x25mm(LxKxBxH)
Vikt: 46g
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 84.0
Verkningsgrad vid låg last (%)(10%): 78.9
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.03

- ~ växelström
- ~ likström
- armatur utan funktionell jordanslutning
- armatur för användning i inomhus
- AC = växelström
- DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
Batteriopladeren i serien ACH er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes. Med USB-C-stikket kan enhver enhed, der har et USB-C-stik, oplades.
Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.
TEKNISKE SPECIFIKATIONER
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Må: 83x39x25mm (LxKxBH)
Vægt: 46g
Genomsnitlig aktiv ydelse (%): 84.0
Ydelse ved lav belastning (%)(10%): 78.9
Effektforbrug uden belastning (W): 0.03

- ~ vekselstrøm
- ~ jævnstrøm
- apparat uden funktionel jordforbindelse
- apparat til brug i indersiders miljøer
- AC = vekselstrøm
- DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSJONSBLAD
Batteriladderen i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.
USB-C-uttaket gjør det mulig å lade hvilken som helst enhet som bruker en USB-C-kabel som matekabel.
Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du ta laderen ut av kontakten.
TEKNISKE EGENSKAPER
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Dimensjoner: 83x39x25mm (LxKxBH)
Vekt: 46gram
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 84.0
Virkningsgrad ved lav belastning (%)(10%): 78.9
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0.03

- ~ vekselstrøm
- ~ likstrøm
- apparat uten funksjonell jording
- apparat for innendørs bruk
- AC = vekselstrøm
- DC = likstrøm

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
Зарядното устройство от серия ACH, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва.
USB-C-контактът позволява зареждането на всякви устройства, чието захранване се осъществява през USB-C кабел.
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Размери: 83x39x25mm (ДxШxВ)
Тегло: 46g
Среден КПД в работен режим (%): 84.0
КПД при ниска мощност (%)(10%): 78.9
Консумирана мощност на празен ход (W): 0.03

- ~ променлив ток
- ~ постоянен ток
- уред без функционална заземителна връзка
- уред за вътрешна употреба
- AC = променлив ток
- DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Ο φορτιστής σειράς ACH που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.
Η υποδοχή USB-C επιτρέπει τη φόρτιση οποιαδήποτε συσκευής που χρησιμοποιεί ως τροφοδοσία ένα καλώδιο USB-C.
Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την ασφάλεια της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάτε το φορτιστή από την υποδοχή.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Διάστάσεις: 83x39x25mm (ΜxΠxΥ)
Βάρος: 46g
Μέση ενεργή απόδοση (%): 84.0
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%)(10%): 78.9
Κατάναυση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0.03

- ~ εναλλασσόμενο ρεύμα
- ~ συνεχές ρεύμα
- συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης
- συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- AC = εναλλασσόμενο ρεύμα
- DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
Încărcătorul din seria ACH echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează.
Portul USB-C permite reîncărcarea oricărui dispozitiv ce utilizează zară pentru alimentare un cablu USB-C.
Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.
CARACTERISTICI TEHNICE
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Mărime: 83x39x25mm (LxKxB)
Greutate: 46g
Randament activ mediu (%): 84.0
Randament la încărcare redusă (%)(10%): 78.9
Consum de putere în gol (W): 0.03

HR - UPUTE ZA UPORABU
Kompatibilni punjač za baterije ACH serijski automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.
USB-C utičnica omogućuje punjenje bilo koje uređaja koji koristi USB-C kabel kao napajanje.
Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Dimenzije: 83x39x25mm (DxŠxV)
Težina: 46g
Prosječno aktivno iskorištenje (%): 84.0
Iskorištenje pri malom opterećenju (%)(10%): 78.9
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0.03

CS - ÚVODNÍ PŘÍRUČKA
Nabíječka baterií řady ACH s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána.
USB-C port umožňuje nabíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C.
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.
TECHNICKÉ ÚDAJE:
INPUT: AC 110-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
PPS: DC 5.0V-11.0V/2.0A/20.0W
OUTPUT USB-C: 20.0W
Měry: 83x39x25mm (D x Š x V)
Hmotnost: 46g
Průměrný aktivní výkon (%): 84.0
Výkon při nízkém nabití (%)(10%): 78.9
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0.03

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos são cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.
SL - INFORMACIJE O ZAKONNE ZARUČE
Naše izdelki so hrti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОВАТА ГАРАНТИЯ
Нашите продукти се покрити от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя.
EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
RO - INFORMATII PRIVIND GARANTIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

SV - INSTRUKTION FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARAT FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denma märkning på produkten eller på dess dokument anger att förhållandet inför kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakar av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av material resurser.
Hushålls användare ombads att kontakta antingen den återförärligande där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Förtagsansvarande ombads att kontakta den egen leverantör och kontrollera vilkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

DA - INSTRUKTION FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATET TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke bør bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljø skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af forkert håndtering af affald, opfordres brugerne til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er købt, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærking i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdateret 2011/65/EU, EU-fordörning nr. 1782/2019 som veksler til direktivet 2009/125/EF.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdateret 2011/65/EU, EU-fordörning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostila a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkého napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/UE, nařízeními EC č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/ES), posodobljenega z 2011/65/UE, uredbou EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE) i uredbu EU broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EP.

RO - Tozı produkt e oznacınan c maricaroana CE ın cıvnetenine s rozazrebiten ına Direktivata za elektromagnetnıa sıvmetnıstık (2014/30/EC), Direktivata za nısko napreınenie (2014/35/EC), Direktivata za organıvanıe na opasnıte nıvıerıe (2015/863/EC), koto aktualıziarva 2011/65/EC), Reglamanı EC Nr 2019/1782 za prilaganıe na Direktivata 2009/125/EC.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη οήσηση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE. În conformitate cu prevederile directivei de compatibilitate electromagnetică (2014/30/UE), tensiunii (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE) de actualizare a directivei 2011/65/UE, regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för att vara överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Når du køber produkter er deklareret med garanti for at være i overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukere.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos são cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.

SL - INFORMACIJE O ZAKONNI ZARUČE
Naše izdelki so hrti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОВАТА ГАРАНТИЯ
Нашите продукти се покрити от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMATII PRIVIND GARANTIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.



SV - INSTRUKTION FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARAT FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denma märkning på produkten eller på dess dokument anger att förhållandet inför kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakar av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av material resurser.
Hushålls användare ombads att kontakta antingen den återförärligande där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Förtagsansvarande ombads att kontakta den egen leverantör och kontrollera vilkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

DA - INSTRUKTION FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATET TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke bør bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljø skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af forkert håndtering af affald, opfordres brugerne til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er købt, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdateret 2011/65/EU, EU-fordörning nr. 1782/2019 som veksler til direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostila a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SV - INSTRUKTION FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARAT FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denma märkning på produkten eller på dess dokument anger att förhållandet inför kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakar av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av material resurser.
Hushålls användare ombads att kontakta antingen den återförärligande där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Förtagsansvarande ombads att kontakta den egen leverantör och kontrollera vilkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

DA - INSTRUKTION FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATET TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke bør bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljø skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af forkert håndtering af affald, opfordres brugerne til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er købt, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) som opdateret 2011/65/EU, EU-fordörning nr. 1782/2019 som veksler til direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostila a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SV - INSTRUKTION FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARAT FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denma märkning på produkten eller på dess dokument anger att förhållandet inför kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakar av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av material resurser.
Hushålls användare ombads att kontakta antingen den återförärligande där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Förtagsansvarande ombads att kontakta den egen leverantör och kontrollera vilkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

DA - INSTRUKTION FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATET TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke bør bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljø skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af forkert håndtering af affald, opfordres brugerne til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er købt, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Da kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK

(Gjelder for land i EU og land med furengende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bør kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bør kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke brukes sammen med annen avfallshåndtering, og det anbefales å bruke det på ansvarlig måte, for å fremme bæredygtig bruk av materialressurser.
For ytterligere informasjon henvises det til nettstedet http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos os utilizadores domésticos a contactar o provedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.

Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZARÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadu.)
Značka výrobku nebo jeho dokumentace ukazuje, že výrobek není určen k likvidaci se smetím. Aby se zabránilo možnému společné s jiným komunálním odpadu. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovali odpovídajícím způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomohou udržet životní prostředí udržitelné. Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, a něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podnikní žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kúpní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.

Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

NO - INFORMASJON OM RETSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukere.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos são cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.

SL - INFORMACIJE O ZAKONNI ZARUČE
Naše izdelki so hrti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.